

更新



RENEWAL

神造万物，各按其时成为美好，
又将永远（按原文）安置在世人心里；
然而神从始至终的作为，
人不能参透。（传3:11）

黑盒子的秘密

张麟至牧师（更新传道会代理总干事）/著

当我们信了主、读了圣经，就能够藉着圣灵的帮助，在人生所遭遇的林林总总事情里（传3: 2-8）逐渐地明白神的旨意。

有一阵子空难事件很多，而每回空难发生时，大家就要寻找黑盒子。黑盒子的构造很特别，非常坚固，从高空坠落到地面或海里，它都不会毁坏。如果掉到深海里，即使几公里深，它都仍然能发出讯号，使搜寻队能收到这讯号而找到它；而且这讯号还可以持续好几个月。它的设计就是要人找到它，这样就可以解读该飞机航行时所留下来的记录。有了这些数据，空难发生的原因大概就能破解了。在没有空难发生时，没有人会去注意到黑盒子；可是一有空难，大家第一要寻找的就是它。事实上它一直存在飞机上，记录所有飞机航行时所发生的事。

人生也有黑盒子

其实人生也有黑盒子，这个黑盒子就是在传道书3: 11所说的“永远”。神造人时把一样东西放在人心

里，就是“永远”（*עולם*, eternity）。圣经学者萧俊良（Choon-Leong Seow）注释得很到位：“这个希伯来字的意思单纯就是‘永远’——超越时间本身的永恒。它指出一种超越时间的感知（a sense of ...timeless），与各按‘其时’（*תֹּהוּ*）成为对比。它也可指一种超越现今——包括‘从始至终’的一切——的意识或渴望……（神放在）人心中的‘永远’，为的就是要强调出每个人所经历之时刻的短暂。”

海伦凯乐的突破

海伦凯乐（Helen Keller, 1880-1968）生下来又瞎、又聋、又哑，她没有办法与外界沟通。她的老师莎莉文（Sullivan）真伟大，藉着触觉把她从与外界完全隔绝的状况下带出来。当春天来时，老师告诉她这种感觉是春天；打开水龙头让她触摸水，告诉她这是水。因此，海伦凯乐突破了眼不能看、耳不能听、口不能说的困境。她受访过许多名人，她是怎么跟他们沟通的呢？是把她的手放在对方

的喉咙处，从声带的振动来“听”对方在说什么。

黑盒子发出声音

海伦凯乐的成功是个奇迹，而人信主也是奇迹。人类远离了神，就是他的创造主，圣经称这个远离为“堕落”。人在天然上是不认识神的，但还没远离到完全不认识祂的地步；人能知道有神。就像海伦凯乐一样，只要你还有属灵的触觉，就能够恢复与神的沟通。

神将“永远”安置在世人心里作黑盒子，你听它也好，不听也罢，它总在人心里不断地发出讯号。因为人是按神的形像受造的，所以没有办法完全不认识神。知道神的存在，是深植在我们内心的事。不但我们活在世上时知道有神，就是有一天我们离开了世界，在阴间，仍然知道有神；而到那一天，当神施行末日大审判时，就是我们身处在圣经所说的火湖时，我们仍是永永远远都知道有神。

假如我们不是按照神的形像被造的，或说假如神的形像可以从我们

发行者：更新传道会 | 编辑：李陈长真、庞慧修 | 排版·美术设计：杨顺华、李仲淳 | 总会董事：〔笔划顺序〕许仰兴（主席）、石怀东、李定武（荣誉）、徐立、时梅、张麟至、黄智礼、汤继理

美国总会 220 S. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 E-mail: info@crmnj.org
台湾分会 811704 高雄市楠梓区万昌街22巷16号10楼 Tel: 0902275033 E-mail: infotw@crmnj.org 邮政划拨：13913941 户名：财团法人新北市基督教更新传道会

新加坡分会 台湾董事：〔笔划顺序〕杜荣华（主席）、李定武（荣誉）、李胜雄、吕思瑜、庄百亿、张麟至、苏义雄 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

主题信息

心里拿走的话，那么我们就会不害怕下地狱，因为心中已失去对神的认识和知觉。正因为我们对神的知觉是永远远在人里面的，因此这就成为一件让人可畏的事。这个属灵的黑盒子的信号，会一直存在到永远。盼望所有尚未信主的人，都来信靠主，因为只有得到永生，我们才能正视这个信号，也才能参透在世上所遭遇那么多事情的秘密。

受造之物加强其声

虽然人不去听内心黑盒子的声音，但神还是想办法让人听到它的声音。罗马书1: 19说：“神的事情，人所能知道的原显明在（in）人心里，因为神已经给（to）他们显明。”接着，第20节继续诠释神怎样用所造之物，加强人已经有的内在声音：“自从造天地以来，神的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但藉着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。”纵使人暂时没注意到他心中的声音，但是当他看到了神所造的万物，感知到神的永能和神性时，他就知道神的存在是推翻不了、挥之不去的事实。神的办法真是奇妙啊！

多年前我们教会来了一对年轻的夫妇，他们提到两人是怎么信主的：是当他们把新生儿抱在怀里时，越看越感奇妙，便说：“我们怎么会生出这么可爱的小孩呢？”因着生命的奇妙，他们听到了创造主的声音；这是他们走向救赎主的第一步。

无神论者说，这天地宇宙不是神创造的；但这种说法是站不住脚的。我们看到神所造的万物之奇妙，心中深处就会升起一股敬畏之心。鲑鱼是出生在淡水的鱼，等成长后，就会顺流而下，游到大海里去。但到了要产卵时，它们就会游回出生地，而且公鱼也会一同陪伴游回。这实在太奇妙了，在茫茫大海中，它们怎么知道哪一条溪流是自己的家乡啊？奇妙的是，它们知道！从几千公里之外游回家乡，而且要溯江而上，甚至付上生命的代价。这是创造主赋予鲑鱼的生

之奥秘。

水在摄氏四度时密度最大，所以当水在更低温结成冰时，其密度会比水小，如此冰便会浮在水面，而不会沉入海底或湖底。当水面结冰后，其下的水就与冷空气隔开，而且结冰到一定的厚度之后，也会停止再结冰，这样，水下的温度就能保持，使水下生物得以存活。在所有物质中，只有水有这种特性。

从许多受造物中，我们都可以看出神的永能和神性。神创造我们时，就像圣奥古斯丁所说的：“神为自己创造了一个空处，这空处是除了神自己以外，没有任何人事物可以填满的。”**这一个神所造的空处，可以说就是人对永远的感知，是我们对神的知觉。**人之所以为人，最特殊的就是他为万物之灵，会敬拜，会追求各种形式的不朽，或立德，或立功，或立言。虽然我们在许多时候看到人拜错了对象，去拜偶像，但这点至少讲明一件事，那就是他们知道神的存在。

道德律也见证神

为要使人听到这个属灵黑盒子的声音，神除了藉着受造物的奇妙之外，祂还藉着道德律使人对祂产生敬畏。古时秦国的大将白起，功高震主，被秦王赐死。他在前线连打胜仗，本当受到封赏升官，但结果秦王赐他一把剑，要他自刎。消息传来，白起竟不怨怒，还坦然地说：“我从前攻打赵国时，诱降他们，却又把那40万人坑杀掉，我死也应该。”（这是历史上著名的长平之役，发生在公元前261年。）

这事很奇怪，在白起的人生最后时刻，良心突然被唤醒了。当他的良心面临审判时，他觉得这惩罚也是妥贴的。

有一天某个小孩忽然哭起来了，妈妈问他是怎么回事，他说：“我刚才不小心踩死一只小虫，心里好难受。”这个母亲很有智慧，对孩子说：“但愿你一生都尊重内心这种敏锐的感觉，因为它是从神来的。”透

过这种良心的感觉，我们不可能不知道神的存在。德国大哲学家康德说：“我们内心的道德律，和天上的自然律，是相互辉映的；而前者更能证明神的存在。”

人却压抑启示

照这样说来，世上所有的人都应该归向真神了吧，但事实不然。人虽然知道神的存在，听见神的声音，可是做法却是压抑它。耶稣说过一句话：“人若赚得全世界，赔上自己的生命，有什么益处呢？人还能拿什么换生命呢？”（太16: 26）这可以说是良心的声音。但耶稣又讲了一个财主的比喻，他想用更多的投资来储存田产和财物，来压抑他的良心的声音。他还对自己的灵魂说：我要去吃喝快乐，享受财产，才不管什么永生不永生呢！但他万万没有想到神会对他说：“无知的人哪！今夜必要你的灵魂，你所预备的要归谁呢？”（路12: 20）

黑盒子的秘密

传道书这段经文（传3: 1-11）讲到三个信息：

第一，神把“永远”（**עולם**）安置在世人的心里。“永远”也是神的不可交通的属性，是神之所以为神的特征。本西拉（Ben Sirach）在次经《德训篇》（或《传道经》，*Ecclesiasticus*）上说：“对祂，什么也不能增加，什么也不能减少；祂不需要任何人的计谋。”（42: 22）“上主的奇妙化工，人不能增损，也无法穷究。”（18: 5）因为神是永远的神！

第二，神造万物各按其时，成为美好。我们人生遭遇许许多多的事，有苦有乐，而神认为祂这样安排是最好的。

第三，但在另外一面，从人的角度来看，神在我们一生从始至终的作为，人无法参透。因为我们缺乏从神来的智慧，所以无法解读我们所遭遇的事。可是当我们蒙恩信靠神以后，就会渐渐明白了。神安排了许多事，而且各按其时，为要叫我们至终能听

见属灵黑盒子的声音。

天命使一切成为美好

传道书3: 11上说，“神造万物，各按其时成为美好。”这里的“造”不只是指神的创造，也包括了神的安排、神的天命。我们在世间的遭遇，就像前面传道书3: 2-8所讲到的14对不同的景况，有各式各样的遭遇，好像万花筒一样。但传道者说：“凡事都有定期，天下万务都有定时。”（传3: 1）神创造并安排这一切，各按其时成为美好。虽然我们常体会的是人生不如意十之八九，屋漏偏逢连夜雨，但我们要相信传道书3: 11斩钉截铁告诉我们的话：这一切的事都将会“各按其时成为美好”！

除非靠着圣灵，人无法知道这些事情的美好面。在传道书3: 2-8的14对的人生际遇中，总是积极的对比消极的，然而我们发现，许多时候神安排我们经历的却多是负面的。神“将永远安置在世人心里”，有什么目的吗？祂是要我们听黑盒子发出来的秘密，问题是我们不听。我们在世界上生活，噪音量高得不得了，让我们无法听到神对我们说话的声音，而我们也太少去思想关乎属神的事。

回应黑盒子的声音

有一个印地安人和朋友在纽约市曼哈顿大街上行走，突然间，这个来自乡下的印地安人说：“你听！”“听什么？”“听蟋蟀叫的声音。”“什么？有蟋蟀的叫声？”“是啊，蟋蟀的叫声。那么，你听到什么？”“我刚才还听到铜板掉落地上的声音呢！”你心中想什么，你就会听到什么。

有一位姐妹信主约三年了，丈夫一直不信，但他不时也会来教会听道。当失业浪潮袭击时，他在家中被困了一年，存款差不多要用尽了，他的压力越来越大。当时他的妻子还没有上班，两个儿子也还小，前路甚远。他寄出去的求职信常常是石沉大海。有一天，其中两个公司回应了，他便在星期天晚上谦卑地在神面前跪下来祷告。这是他生平第一次祷告，他求主给他开路，可以生活下去。他肯定是听到神呼唤他的声音了，否则他怎么会来到主前祷告呢？

当人在逆境中听到黑盒子不断发出的声音时，就容易来到神面前。若我们不能参透神从始至终在天命中的作为，那么我们可以祷告，求神赐给我们智慧，好让我们能听到黑盒子的秘密。求主让每一个人都真正认识祂，回到祂爱的怀抱里。



《寻道本圣经》专栏

《寻道本圣经》是由超过一百位权威的圣经学者和牧师们，根据信徒最常问到的问题所编成，其中包含6000个问题与解答、200篇专文，以及圣经字典。这是一本基督徒与非基督徒都会有兴趣去读的注释本圣经！

问题与解答

专文

经文解释

字典



【申命记】

硬着颈项的百姓（申9:6）

用这句话来描述以色列人，正表明神的百姓不配得祂的恩宠。这句话原是农夫用来描述那些不肯被牵引的牛或马（见赛1:3）。当神称祂的百姓是“硬着颈项”的时（申9:13; 10:16; 31:27），这表示祂视他们是悖逆及顽强的。

耶稣有否删减这些诫命？（申12:32）

没有，虽然乍看之初好像有。在福音书中耶稣有时似乎违背了律法（如见太12:1-8），究竟祂对律法持何看法呢？

马太福音5:17是钥节：“莫想我来要废掉律法和先知；我来不是要废掉，乃是要成全。”这句话可帮助我们了解耶稣和旧约圣经律法的关系。

耶稣藉着完全遵行，成全了律法和先知书上的要求，这是从来没有人能做到的。祂全然尽心、尽性、尽意、尽力地爱神，并且祂的一生具体表现出爱人如己的意义，甚至到为仇敌死的地步（罗5:10）。

耶稣藉着同时成为大祭司，以及作神所要求的祭牲羊羔，很独特地完成了献祭制度中礼仪上的要求。祂只一次将自己献上，就完成了永远赎罪的事（来7:27）。

使徒保罗解释为何律法既然成全了，就不再有功效：“律法是我们训蒙的师傅，引我们到基督那里，使我们因信称义。但这因信得救的理既然来到，我们从此就不在师傅的手下了。”（加3:24-25）

人可以为了服事神，而不顾自己亲人吗？（申33:9）

不可。但这并非此节的意思，虽然从表面来看，仿佛利未人为了事奉神，以致忽略自己的家庭生活，事实并不然。这句诗是夸奖利未人对神的律法忠心遵守。对他们来说，守护神的约乃人生第一优先，摩西在此以象征性笔法，来形容照顾亲人无法与此职责相比。

余民（Remnant）

(1)在被摧毁或分散后剩下的一群人（王下19:30-31）。(2)因神的恩典而免受神审判的人（罗11:5）。(3)代表盼望的象征，指将来要站立在神面前那蒙救赎的大群（启7章）。



当神似乎沉默时

“我有什么气力使我等候?
我有什么结局使我忍耐?”

(约伯记6: 11)

杰夫 & 莎拉 · 华顿 (Jeff & Sarah Walton) / 著 吴苏心美 / 译

当我知道自己被裁员时，几乎说不出话来。将近两年前，我们还感谢神给了这份工作。身为外科创伤顾问师，我曾有9年的时间，每周7天、每天24小时待命，不分昼夜，随时被叫去做手术。持续的不固定和不断增加的工作时间，对我们的婚姻和家庭造成了伤害。后来我们凭信心迈出一步，辞去高薪工作，相信为了家庭，经济上的牺牲是值得的。

现在我失业了，苦思不解为什么神允许这事发生，让我得面对日益增加的医疗费用，和失去唯一收入的这个残酷现实。

我就这样开始进入了等待的时期。我祷告，不，我恳求神的介入，但神却延迟。我等了又等，月复一月，似乎看不到尽头。许多长达几个月的面试过程，看似结果有望，但最终都以意想不到的方式将我拒之门外。

等待是艰难的，当我们真正有需要时，神的“不”更让人困惑。但是，回顾过去，现在我能看出，等待是如何促使我步步更依靠基督，更确信祂对我们的家必有供应。当神及时提供一份新工作给我的时候，我已经完全不同的人了。

约伯的等待

约伯也有他的等待。从某种意义上来说，约伯记就是一个漫长的等待——等待医治，等待理解，等待聆听神，等待恢复。这过程让约伯变了一个人，就像我一样。

你是否也正在等待的处境中，觉得自己的耐心、力量、甚至信心，都逐渐消耗殆尽？你是否有约伯所问的问题（伯6: 11）：“我有什么气力使我等候？我有什么结局使我忍耐？”

这两个问题正是我们在等待中挣扎的核心。如果我们看不到未来会有好的结局，那又何苦等待呢？即使看到可能会有好结局，又要如何鼓足力量迈向它呢？不过，与约伯不同的是，现今的我们有幸拥有神的话语来帮忙回答这些问题。圣经中有一个特别的记载，让我们

可以深刻地理解神的延迟，以及为什么我们可以在等待中信靠祂。

拉撒路的故事

“有一个患病的人，名叫拉撒路，住在伯大尼，就是马利亚和她姐姐马大的村庄。这马利亚就是那用香膏抹主，又用头发擦他脚的，患病的拉撒路是她的兄弟。她姐妹两个就打发人去见耶稣，说：‘主啊，你所爱的人病了。’耶稣听见，就说：‘这病不至于死，乃是为神的荣耀，叫神的儿子因此得荣耀。’耶稣素来爱马大和她妹子并拉撒路。听见拉撒路病了，就在所居之地仍住了两天。”（约11: 1-6）

我第一次读这段经文时，心想：“这对我来说并不像是爱的表现。”然而，这个圣经故事为约伯和你我提供了三个关于等待的实用真理：

1. 耶稣在我们的等待中得荣耀

神爱我们，但这并不表示祂一定会赐给我们自认为需要的东西，或是挪去我们的痛苦和心碎。祂爱我们的方式，是藉着容让一些祂认为必要的事发生，好使我们最终在祂里面得到满足，并在这些环境中荣耀祂。

耶稣深爱马大和她妹子并拉撒路，但祂选择延迟。因为祂知道，使拉撒路从死里复活，会比仅使他疾病痊愈更能荣耀神。事实上，耶稣知道延迟会带给祂所爱的人痛苦，然而祂克制自我，没让朋友立即得到安慰，好使她们更信靠祂，并藉着惟有祂能做的事，向她们显露神的荣耀。耶稣说：“我不是对你说过，你若信，就必看见神的荣耀吗？”（约11: 40）她们真的看见了！

我多么渴望儿子和家人的病痛能得到缓解和康复，我也确实需要工作来供养他们，但等待时确实加增了我对基督及其荣耀的渴望。如果耶稣在我儿子蹒跚学步时就医治他，在我刚为工作祷告就马上给我工作，那么我就永远学不到这些功课。正因祂爱我如此深，才会延迟，让我等待，才会治死我心中很多东西（包括依靠个

人的力量、喜爱舒适、对成功的渴望和自信等），为的是要带给我更丰盛的生命，并彰显祂自己的荣耀。

有些人认为只要宣告耶稣的大能，家人就会痊愈，财富就会恢复，痛苦就会消除；只要人说出任何东西并索取它，就会得着。但耶稣在世的一生最能证明这种论调所言不实。已故的神学家史鲍尔（R. C. Sproul）在《苦难的真相》（*Surprised by Suffering*）一书中指出：“谁能指责耶稣没有凭信心祷告？祂曾祷告说：‘求你叫这杯离开我；然而不要照我的意思，只要照你的意思。’但神说‘不’；耶稣这种受苦的方式是在天父的计划中。”

耶稣比我们任何人都更凭信心祷告，然而神却说“不”。有时候，等待是为了我们的益处和神的荣耀。虽然这并不容易，但有可能做到。

2. 基督在我们的等待中作工

马利亚和马大相信耶稣有治病的能力，也知道祂爱她们，但当耶稣选择延迟来到，而她们的兄弟已经去世时，必定让她们极为困惑！

你有过这种感觉吗？你是否曾渴望与配偶的关系恢复或成长，但等得越久却似乎越不可能？你是否曾祷告求神给你答案并显出祂同在的确据，结果除了沉默以外，你什么也感觉不到？你是否真的相信耶稣有能力改变处境，却不明白祂为什么不那么做？事实上，并非只有你不了解，马利亚也很想明白个中缘由：

“马利亚到了耶稣那里，看见他，就俯伏在他脚前，说：‘主啊，你若早在这里，我兄弟必不死。’耶稣看见她哭，并看见与她同来的犹太人也哭，就心里悲叹……耶稣哭了。”（约11: 32-35）

在此有一个不容忽略的重点：虽然耶稣让拉撒路死了，但祂还是来到他的姐妹身边，与她们一同哀伤、一同哭泣，并与她们交谈。尽管祂知道最有利于她们的永恒福祉是什么，祂仍感受到并哀悼拉撒路之死所带来的痛苦。

朋友，耶稣并没有撇下你独自等待，祂仍在你的等待中与你同哀伤，也在其中掌权。约伯问：“**我有什么力气使我等候？**”（伯6: 11）我们可以如此回答：“**耶稣基督，祂是我们生命的主宰和救主。**”

3. 等待是积极的

当我们在等待神的带领或回答时，祂不要我们只是闲坐不动，因祂自己也在不断作工——在我们的内心及环境中成就祂的旨意。我们在等待时可以积极地做三件事：

(1) 在读经中追求神

在我们等待并寻求神的同在时，祂会满足这追求，并让我们从祂自己得到更多喜乐，胜过寻得答案。

(2) 在祷告中追求神

救主对我们的求帮助、求回应、求智慧和求力量的

祷告，不会置若罔闻。我们要谦卑地祷告，也要满怀信心地祷告。也许等待的时期是我们真正学习祷告的最佳时机。

(3) 迈出下一步

伊莉莎白·艾略特（Elisabeth Elliot）很喜欢引用这首诗：

许多疑问、恐惧、怀疑，皆已在此平息。
时间、机会、引导，皆已从天而降。
王的孩子，不要惧怕明天，
交托给耶稣，做下一件事。”

从极为真实的意义上来说，基督徒的一生都在等待——等待得荣的日子。既然知道它必将到来，也知道它在神的时间表里，我们就可以恳切又耐心地等待。

罗马书8: 23-25说：“不但如此，就是我们这有圣灵初结果子的，也是自己心里叹息，等候得着儿子的名分，乃是我们的身体得赎……但我们若盼望那所不见的，就必忍耐等候。”

我们在今生痛苦的等待时期中，即使没有学到别的，至少也能在这个追求及时满足的时代，学到好好等待的功课——在等待得荣的过程中，凭着信心紧靠基督前行。

约伯问：“**我有什么结局使我忍耐？**”（伯6: 11）我们可以如此回答：“**神荣耀的应许，以及永远与祂同在的喜乐。**”

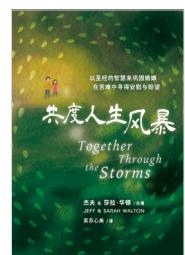
在那结局出现之前，我们等待。

祷告

天父啊！等待真的很艰难，令人沮丧，有时也看似毫无意义。有时候我不知你是否真的听到我绝望的求助；如果你听到了，为什么似乎还保持沉默？我很软弱，无法以有限的力量和理解继续前行。如果你不除去我的困难，我就需要你给我力量来承受，给我信心来依靠你。当我思想耶稣的一生，发现连祂都要等待和受苦——在你所定的时间和用你的方式，藉着祂的生命成就你完美的旨意。请让我因着耶稣而有信心，并希望你在我生命中也同样成就你的美意。今天，请帮助我相信并安心确知这个真理，就是你真的听了我的祷告，会赐我所需的力量，也看到我的痛苦并与我一起悲伤。请帮助我相信，若不是为了我的益处和为了藉此彰显你的荣耀，你是不会多延迟一分钟的。请使用我的等待牵引我的心更依赖你，更渴望有一天会永远与你同在。阿们。



（本文选自《共度人生风暴》一书。欢迎参加本书读书会讲座，详见本刊第6页）



更新编辑部事工特别报导

◆有好消息请大家告诉大家！

经过整整一年的奋斗，更新出版的第二本助读本圣经《寻道本圣经》，在22年后正式以电子版问世，包括繁体和简体两种版本。



我们先是在四月完成繁体版的新旧约全书，接着由电脑公司根据转字规则而转成简体。但我们发现，仍有许多繁体中的习惯用字没有转成适当的简体字，因此要校对起来比我们想像的困难很多。感谢叶文虎长老的带领，也谢谢杨思宁姐妹制作的两种电脑校对工具来解决这个问题：首先是“文字对比”，藉着杨姐妹设计的Python软体程式，把电脑公司提供之电子版的简体文字，与更新版的简体文字作对比，并且用颜色将有差异的字显示出来，让校对同工和义工能够迅速看到需修改的文字。第二是“人工判读”，感谢简体总校对金宇清姐妹列出要修订的字词，由叶长老藉校对工具以搜寻的功能把同样字词表列出来，让大家一页页作人工的判读校对。

这项简体版的校对计划有近30位的同工与义工参与，共分成八组，组员仅有很短的时间校对，并将错误填写在更改单上，而每一组的小组长还要跟进检查组员的校对是否无误，并互相开会交流，以期能校对得更完美。最后再交由繁体总校对陈琬琪姐妹，和简体总校对金宇清姐妹检查全部无误后，才转给电脑公司修订。如此我们在一个月内便把《寻道本圣经》简体电子版66卷书的简介、经文、6000个题解、200篇专文、两百个字词的字典等资料全部校对一遍，并在修订后上架发行。

如今这段漫长的道路终于走完，希望读者们可以和我们一同感恩，归荣耀给神！但最后还有一件大事，就是希望大家能全力支持这本电子版圣经的促销，让教会中人人手机中都有这么一本有问有答的圣经，帮助大家进一步明白神的话！

◆即使在忙于制作和校对电子版《寻道本圣经》的过程中，编辑部还是完成了两本纸版新书：《上帝的杰作》和《以福音为中心的领导》。同时也在进行陆苏河教授的《约伯记解经》、华尔基（Bruce Waltke）的《创世记注释》，和傅强传道的《三问法介绍与实例》。以上三本都希望能在今年年底前出版。至于明年的出版计划则包括Don N Howell的《受苦的仆人》、Allen Ross的《归耶和华为圣——利未记解经指引》，以及古德恩的《系统神学》增

订版。请在祷告中纪念更新的编辑团队。

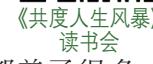
◆电子书的进行亦如纸版一样复杂，需要一个团队，目前有郑佳明、章俊、李仲淳、叶文虎、汤继理和杨思宁等人，我们也正在训练新的同工和义工，希望大家都能很快的上手。除了新书会同时出纸版和电子版以外，其他正在制作的有：《解经有路》（简）、《新铁证待判》（简）、《如何作个属灵领袖》（简）、《信徒祷告生活》（简）、《不一样的灵修》（繁）、《讲道者工作坊》（繁）、《圣徒装备》（繁），以及渔夫查经系列的《信心的实践（雅）》（繁）、《与神同行（创1-25章）》（简）等。

◆有声书的发行也是目前不可少的一项事工，感谢神的带领，透过更新过去资深同工谢晓薇姐妹的介绍，有林双姐妹加入，目前已完成了四本有声书：《咫尺天堂》、《难为天下父母心》、《年轻人的心》和《共度人生风暴》，欢迎大家下载试听，同时介绍给亲朋好友。



有声书

◆更新读书会的进行已有好几年的时间，欢迎上更新网站看过去的读书会视频，6月16日的《共度人生风暴》，希望在网上见到你们。详见本刊第6页。



《共度人生风暴》读书会

◆更新各类书籍的销售与疫情之前比较，纸版书在各个地区都差了很多，甚至有些实体书房都已不复存在，这是非常可惜的事。信徒经常阅读有价值的属灵书籍是很重要的，能帮助自身灵命的成长，这与光是听道截然不同，阅读能提升信徒思考的能力，也有助于我们进一步了解神的话。鉴于时势所趋，这也是更新决定投资进行电子书和有声书的原因，但因为还在开发期间，两者对更新所有书籍整体的销售上，作用仍不显著，但是根据今年与过去两年的比较，电子书的销售量仍是有进步的。

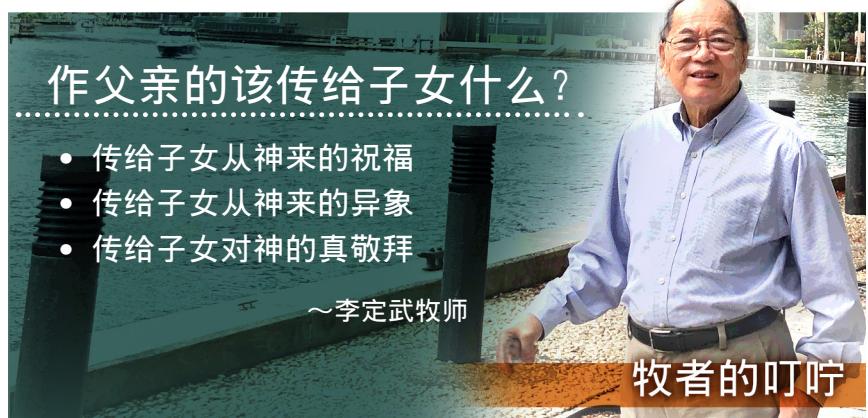


作父亲的该传给子女什么？

- 传给子女从神来的祝福
- 传给子女从神来的异象
- 传给子女对神的真敬拜

～李定武牧师

牧者的叮咛



更新

更新传道会 Christian Renewal Ministries
220 S. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org https://crmnj.org

第五十卷第五期 2024年六月出刊

RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U. S. POSTAGE
PAID
New Brunswick, N.J.
Permit No. 16149

欢迎索阅 敬请支持 | 地址变更 请即通知



编者的话

Editor's Note

使用手机或电脑会让人变得更聪明吗？

很早之前我就问过自己这个问题，当时觉得手机、电脑和金钱都是中性的东西，只要使用得当，应该都是很好的工具。提摩太前书不是说：“贪财是万恶之根”，可没说金钱是万恶之根！我认得不少有钱人，看他们奉献大方，济贫从不落人后，不是挺好的吗？善用手机和平板是否也是一样的呢？

但时间一久，我就看出事情的不妙。我有个外孙天天机不离手，简直成了“机人同体”的怪物；更糟糕的是，另个外孙甚至说，万一手机被父母没收的话，他们知道怎么去租到手机或iPad！我不是个省油的外婆，又不希望他们嫌我讨厌，只好常常找他们说话，好叫他们不要一天到晚作低头族，但这实在不是我这个外婆容易做到的事。

机器能这样控制人是我从来没有想过的。透过电脑介绍的网页，我们

的确可以学得许多新知识，诸如如何换车胎，到哪里买便宜的机票等。但这种方便带来的缺点则是让人与人接触和互助的机会减少了，许多时候，我还是怀念当年耳提面命，对孩子讲述上一辈的历史奋斗故事，或在电话中教她们如何做狮子头或饺子馅的日子。现在她们都不需要了，只要上油管，一切问题都解决了。

要人愿意使用某个品牌的机器总离不开广告术。今天人人离不开手机，每过一阵还愿意花大钱把手机升级，这都要归功于美国是一个善于作促销业的国家，而美国商家的这一套赚钱本事，也是许多新兴国家迫不及待愿意学习的。多年前竞选总统时败在肯尼迪手下的尼克森，被可口可乐请去作总裁，他上任后第一件事就是带了一个贸易团去访问中国，临走前说了一句名言：“只要中国每个人买一瓶可口可乐，我们公司就发了。”今天多少贫穷国家都可以买到可口可乐，这都是美国商家的本事。

身为传道人的外子至少在30个国家

传过道，他曾感慨地说过，只有一个国家是他跑得比麦当劳快的，就是汶莱；但今天连汶莱这么保守的回教国家，麦当劳也已经登陆多年，成功的原因是能让年轻人觉得吃汉堡是时髦的事，正如各地的年轻人觉得能常常光顾星巴克咖啡店表示自己较有水平一样。

让我们扪心自问，星巴克、麦当劳、谷歌，甚至苹果，他们卖的东西真能让顾客变得更聪明吗？至少我知道多吃汉堡会提早造成血管硬化，整天使用电脑和手机会带出脊椎和视力的问题。虽然我们的手机或电脑越先进，会让我们越觉得自己是个跟得上时代的聪明人，但事实并非如此，真正的智慧只有从神而来。属神的智慧不是靠金钱或学位得来的，也不是靠属世的人生经验换取的。

让我们还是回归圣经，老老实实地作个敬畏神和勤读神话语的人，因为拥有神所赐智慧的人，必有足够的聪明和分辨的能力，能应对今天这个复杂的社会环境，而且活出比世人更丰盛的生命！（长真）

